

SEMBRA

EDISHON 17 • OUGÛSTÙS - SÈPTÈMBER 2022

I KOSECHÁ



INSTITUTE FOR
**PROFESSIONAL
EXCELLENCE**

DI FOCUS RIBA UN MIHÓ FUTURO.

ÓRGANO INFORMATIVO DI INSTITUTE FOR PROFESSIONAL EXCELLENCE (IPE)

SEMBRA I KOSECHÁ



INSTITUTE FOR
**PROFESSIONAL
EXCELLENCE**

SEMBRA i KOSECHA

EDISHON 17
OUGÛSTÛS - SÈPTÈMBER 2022

EDITOR

Erwin Raphaëla | + 5999 5223737

DESIGN

BLUERP PRO | contact@bluerp.pro

MARKETING

Rineira Mattheeuw-Ortela

IPE MANAGEMENT

Franklin Sluis | *Presidente*

Curt Belfor | *Tesorero*

Rineira Mattheeuw-Ortela | *Sekretario*

Geomaly Martes | *Miembro SOAB*

Darick Jonis | *Miembro Aqualectra*

Maria Helena Seferina Rojas | *Miembro CHATA*

SEMBRA I KOSECHÁ publica pa:

INSTITUTE for PROFESSIONAL EXCELLENCE

Tur informashon den e edishon aki ta
propiedat di IPE.

info@sembraikosecha.com

sembraikosechafull@gmail.com

Por bishitá e página web:

www.sembraikosecha.com

www.ipe.cw

Foto Front Cover & Back Cover: Kortesia di Isard Martinus

KONTENIDO

1. EDITORIAL	03
2. INTRODUKSHON	04
<i>DI FOCUS RIBA UN MIHÓ FUTURO.</i>	
3. SRA. RUTHMILDA LARMONIE-06 CECILIA	
<i>KAMBIONAN DEN EKONOMIA I BIENESTAR GENERAL</i>	
4. SR. CURT BELFOR	22
<i>KON E WER TA AWE?</i>	
5. SR. JANDINO ASPORAAT	28
<i>UN SOÑO BIRANDO REALIDAT: "AKADEMIA AGROPEKUARIO HOFI MANGO" TA UN HECHO. (FOTO COLLAGE)</i>	

EDITORIAL

Ounke den e kaso di e revista Sembra i Kosechá, e meta prinsipal ta pa informá lesadónan di e revista aki riba prosesonan importante relashoná ku formashon i preparashon di miembronan di e komunidad kurasoleño pa por atendé ku e djòpnan nobo di futuro, ta nesesario pa e revista aki inkorporá sierto tendensianan ku ta bai un poko mas leu ku formashon i preparashon profeshonal solamente.

Rekapasitashon i reorientashon natural ta sigui ta sumamente importante, pasobra ta un di e manera mas efektivo pa yuda ku e merkado ta keda ku siudadanonan sufisientemente kapasidat pa trabounan ku ta habri i òf ta den e posishon pa start nan propio negoshi. Protagonistanan di Institute for Professional Excellence (I.P.E), esta Bureau Telecommunicatie en Post, Aqualectra, S.O.A.B i CHATA hopi adelantá a para ketu na e sirkunstansia riba merkado laboral i a disidí di pone mannan na obra pa huntu lanta e instituto aki, di kua e revista Sembra i Kosechá ta e órganu informativo. Meskos ku I.P.E., Sembra i Kosechá tambe mester kana padilanti riba desaroyonan na kaminda.

E dos temanan ku lo ta sentral den e edishon aki, esta di luna di ougùstùs – sèptèmber, ta e ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar pa por presentá e maneho ku minister señora mr. Larmonie-Cecilia ke hiba. Ta antispá ku kuponan di trabou ta bai habri na gran eskala na Kòrsou, ya ku tin e speransa ku refinaria lo bolbe habri su portanan, siendo turismo ta kresiendo fuertemente. E pregunta kardinal ta, kon Kòrsou ta pará si ta antispá e tipo di desaroyonan aki, en partikular kiko por spera di e ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (S.O.A.W.)? Minister Larmonie-Cecilia a deklará ku su meta prinsipal ta pa mas tantu posibel gana nos hendenan na trabou i sòru pa S.O.A.W ta muchu mas serka di e komunidad pa por sinti kiko di pasa den pueblo pa por aktua dirèkt.

Mundu kompletu ta eksperensiendo e konsekuensianan di kalentamentu di e planeta aki, anto tòg na Kòrsou ainda no tin asina tantu atenshon pa e fenómeno sumamente preokupante aki. Na Ulanda resientemente agrikultornan a dreña akshon despues ku gobièrnu Rutte a tuma sierto desishonnan pa protehá medioambiente.

Mr. Curt Belfor a krusa kaminda i a bini aden ku e tema aki pa mustra ku na Kòrsou nos mester tin bista pa loke ta pasando den nos medioambiente i naturalesa, pa kua nos tambe ta responsabel. Krea trabou, produkshon di energia sin hasi daño na naturalesa ta loke mundu hinter mester bai pe. Ámbos temanan presentá den e edishon aki ta rekerí pa tira un bista den futuro i ta enserá e yamada pa atendé ku seriedat i sentido di responsabilidadat pa awor i den futuro.

INTRODUKSHON

DI FOCUS RIBA UN MIHÓ FUTURO.

DI FOCUS RIBA UN MIHÓ FUTURO, ta título di e edishon aki. Esei ta pasobra tur e tres temanan ku ta keda tratá awe nan resultadonan konkreto por spera riba un tèrmino un poko mas largu. Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar señora mr. Ruthmilda Larmonie Cecilia i e gobièrnu aktual ta konsentrá riba krea trabou masal pa miembronan di e komunidad di Kòrsou. Señor mr. Curt Belfor, miembro bestür di I.P.E., a bati bèl pa Kòrsou tambe kuminsá dediká ku tur seriedat na esfuersonan pa atendé ku kalentamentu di planeta mundu. Esaki kon ku bai, kon ku bin ta rekerí un proseso di konsientisashon kombiná ku medidanan di prevenshon.

Pues den e sentido aki tampoko no ta kambionan ku por keda realisá den poko tempu. Akademia 'Agropekuario Hòfi Mango' a habri su portanan pa studiantenan pa tuma kursonan di agrikultor i hofenir, aki e resultadonan no ta riba un futuro muchu lehamo, pero mester warda tòg por lo ménos 10 luna pa por mira i eksperensiá resultadonan tangibel.

Pa uza un ekspreshon popular: "E sirkunstansia sosial na Kòrsou no ta di gaba". Maske tin plan i proyektonan sumamente interesante i bastante prometededor na kaminda, desempleo ainda ta manifestando di un forma serio.

Pero, mester bai bèk un ratu i rekonosé e tantísimo faktornan ku a kondusí na e situashon aktual, manera e maneho di gobièrnunan anterior, susesonan ménos alentador ku a presentá ku finalisashon di e operashon di e refineria dor di PDVSA, kaida di turismo i seramentu di vários hotèl, anto komo si fuera no ta basta e pandemia di Covid 19 ku a empeorá e krísis ainda mas, di manera ku no a keda nada otro sino, aserká Ulanda pa yudansa finansiero. Miéntas e krísis di Covid 19 ni sikiera ta tras di lomba, a eksplotá e guerra entre Rusia i Ukraina ku a dal e ekonomia di mundu kompletu, okashonando skarsedat di produkto i merkansia, subida di preisnan inkluso di materia prima barbaramente. Komo tal un kadena di impakto i konsekuensianan ménos alentador ta keda konopá na otro.



Imagen usá kortesia di Isard Martinus



Kòrsou tambe ta parti di mundu i nos tambe ta sintié. E titular di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar, señora mr. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, super motivá i desidido pa saka Kòrsou padilanti, gustosamente a bai di akuerdo pa kompartí su pensamentunan atraves di un entrevista ku e revista Sembra i Kosechá di ougùstùs – sèptèmber 2022.

Kòrsou, segun e minister klaramente ta lantando kabes, pero mester uni tur forsa konstruktivo ainda mas. Minister ta bini na palabra ku luho i detaye pa elaborá riba e direkshon ku su ministerio ke sigui. E situashon no ta nada fásil, pasobra siendo den reino, mester atendé tambe ku e partner mas grandi, esta Ulanda, ku manera a parse na hopi okashon, ta mira e kosnan bastante diferente. Segun minister mr. Larmonie-Cecilia ta kuestion di deliberá debidamente prepará, manteniendo full na e prinsipionan di solidaridat ku e pueblo kurasoleño.

Primordial den e punto di bista di minister señora Larmonie-Cecilia ta ku e minister aki ke hasi tur loke ta na su alkanse pa gana nos hendenan na trabou, pasobra ku esei kada ken lo ta sigurá di un entrada pa kria su mes i su famia, loke alabes ta kontribuí na belasting di manera ku gobièrnu por risibí e entradanan nesesario pa kumpli ku su kompromisonan.

Kalentamentu di tera (nos mundu), Kòrsou tambe ta sintié, pasobra ta hopi kalor ta hasi últimamente. Tambe por tuma nota di kambionan klimatológiko na otro partinan di mundu, entre kua desgraslanan natural den forma di inundashon.



Tur Imagen usa kortesia di Isard Martinus

Ta un tema ku ainda nos na Kòrsou no a dediká sufisiente atenshon na dje.

Mr. Curt Belfor di Bureau Telecommunicatie en Post, alabes formando parti di bestür di Institute for Professional Excellence (I.P.E) a kibra e eis ku puntonan di bista di un inmenso embergadura i ku ta pone un i tur para ketu pa komprondé den ki situashon nos ta pa sa ku mester aktua dirèkt. Hopi lihé ekspertonan mester bini huntu, pa profundisá den e materia aki i stipulá e pasonan ku mester tuma ya ku ta un kompromiso mará na kalidat di bida riba hinter e planeta aki. Produkshon di energia riba e base tradishonal ku ta afektá medioambiente i naturalesa di forman an iresponsabel no por kontinuá mas. Sektor agrario i krio di bestia tambe mester tene kuenta ku preskripshonnan pa konservá e medioambiente i naturalesa. Enfin di un forma amplio i tòg komprendibel mr. Curt Belfor ta trata e materia aki.

E proyekto 'Hòfi Mango' dirigí riba formashon di hóbennan pa prepará hofenir i agrikultornan pa drenta e sektor tan importante aki, a ranka sali. Un 'join venture' super entre Huis Asporaat i Institute for Professional Excellence a start sali, kursonan a kuminsá. Dosentenan di skol i studiantenan ta super entusiasma, gustosamente nos ta kompartí fotonan pa ilustrá e desaroyonan ku a tuma lugá.

Na nòmber di redakshon di Sembra i Kosecha
Erwin Raphaëla



Imagen usá kortesia di Isard Martinus

Señora mr. Ruthmilda Daniela (Mimi) Larmonie-Cecilia



KAMBIONAN DEN EKONOMIA I BIENESTAR GENERAL

Prinsipalmente kambionan den ekonomia ku ta bai samsam ku skarsedat di empleo ta bòltu e situashon di bida di tal manera ku gran kantidat di siudadano ta sintié i eksperensh'é di aserka. Na Kòrsou ta parse ku pa e motibu ei kasi tur bista ta konsentrá riba e ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW). Ta un kartera ku aktualmente ta okupá pa señora mr. Ruthmilda Lamonie-Cecilia, kariñosamente yamá 'Mimi'.

Institute for Professional Excellence (I.P.E.), tin komo meta prinsipal, duna kurso, sòru pa nos hendenan tin un mihó chèns riba merkado laboral. Mas ku klaro tin interes di parti tambe di I.P.E. pa loke ta pasa den e ministerio di SOAW i natural I.P.E. ta habrí pa duna tur aporte ku ta na alkanse. I.P.E manera ta konosí ta dunando kursonan na personanan ku a pèrdè trabou i ke orientá pa yega na okupá otro fishi. I.P.E konsientemente ta kanando padilanti den esfuersonan pa prepará siudadanonan pa por atendé ku e djòpnan nobo di futuro. Den sierto sentido I.P.E su okupashonnan klaramente tin relashon ku e ministerio di Desaroyo Sosial, Laboral i Bienestar. Pa tal motibu den e edishon number 17, luna di ougùstùs – sèptèmber 2022 di e revista Sembra i Kosechá, a duna espasio na minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar pa elaborá ampliamente riba trabounan di e ministerio i kompartí idea, konsepto i pensamentunan klave ku ta konserní e ministerio aki.

mr. Ruthmilda Lamonie-Cecilia

Señora mr. Ruthmilda Daniela (Mimi) Larmonie-Cecilia, nasé 3 di yanüari di aña 1960, for di 10 di yüni 2021 ta minister enkargá ku e kartera di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar den Gabinete Pisas II. Alabes señora Larmonie ta lider di Partido Nashonal di Pueblo.

Señora Larmonie-Cecilia a studia di aña 1999 pa 2004 lei di

Antia Ulandes i lei en general na Universidat di Antia Ulandes na Willemstad aki na Kòrsou. Den e mesun periodo ariba menshoná señora Larmonie tabata empleá na 'Centraal Bureau voor Personeelszaken' i for di aña 2000 komo 'Junior-Beleidsmedewerker' na Ministerio di Asuntunan Interior na Kòrsou. Despues di

a finalisá e estudio señora Ruthmilda Larmonie a traha komo hurista i despues a fungi komo hefe di supervishon na Arbeidszorg, anto for di aña 2010 den Gerensia enkargá ku Legishashon i Asuntunan Hurídiko (Directie Wetgeving en Juridische Zaken).

Na nòmber di Partido Pueblo Soberano durante e periodo di 24 pa 30 di mart 2017, señora mr. Ruthmilda Larmonie tabata minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon den Gabinete Pisas I. Promé ku esei señora Larmonie tabata minister di Gobernashon Planifikashon i Servisio Públiko den Gabinete Koeiman, anto ainda mas promé ku esei e tabata for di ougùstùs 2014 minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) den Gabinetenan Asjes, Whiteman I i Whiteman II. Señora Larmonie-Cecilia a bira susesor di señor Ben Whiteman, kende komo minister di Salubridat pa un periodo kòrtiku a okupá e puesto di minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar, despues ku Partido Pueblo Soberano a retirá sosten na señora Jeanne-Marie Francisca komo minister. Despues di kaida di gobièrnu Koeiman señora Larmonie-Cecilia a bira formador di gobièrnu interino Pisas. Pero ya despues di 1 siman señora Larmonie-Cecilia a hala patras, despues ku Konseho di Minister di Reino a disidí ku ta pasa e



Imagen usa kortesia di Isard Martinus

autoridat pa organisá elekshonnan pa e momento ei den man di Gobernador di Kòrsou señora Lucille George-Wout. Ta ser bisá ku e desishon aki di Konseho di Minister di Reino tabata pa evitá ku Gabinete Pisas lo a posponé elekshonnan nobo. Minister Larmonie-Cecilia a motivá su desishon pa hala patras komo formador, bisando ku e no ke ta parti di un gobièrnu ku intervenshon di Ulanda. Na aña 2017 señora Ruthmilda

Larmonie-Cecilia a bandoná Partido Pueblo Soberano i a drenta Partido Nashonal di Pueblo. Despues ku señor Humphrey Davelaar a retirá komo lider polítiko na yüni 2018, señora Mimi Larmonie a presentá komo kandidato pa lider di partido i tabata durante di un elekshon bou di miembronan di e partido ku señora Larmonie a gana di eks diputado señora Gimena van der Gen i asina ei a bira lider di Partido Nashonal.

E MINISTER AKI A LANTA DEN E BARIO NIEUW NEDERLAND

Ruthmilda Larmonie Cecilia ta un yu di Kòrsou, nasé den e bario di Nieuw Nederland, situá den área di Punda entre Oranjestraat i Penstraat, aki e señora a pasa su periodo di hubentut, bishitando Sint Ciciilaschool i tambe Monseigneur Zwijsencollege, djei señora a kuminsá traha na Budget-car-rental komo 'rental agent', djei a pasa pa Leatron, Hubert Salas pa resultá den gobièrnu na Landsradio.

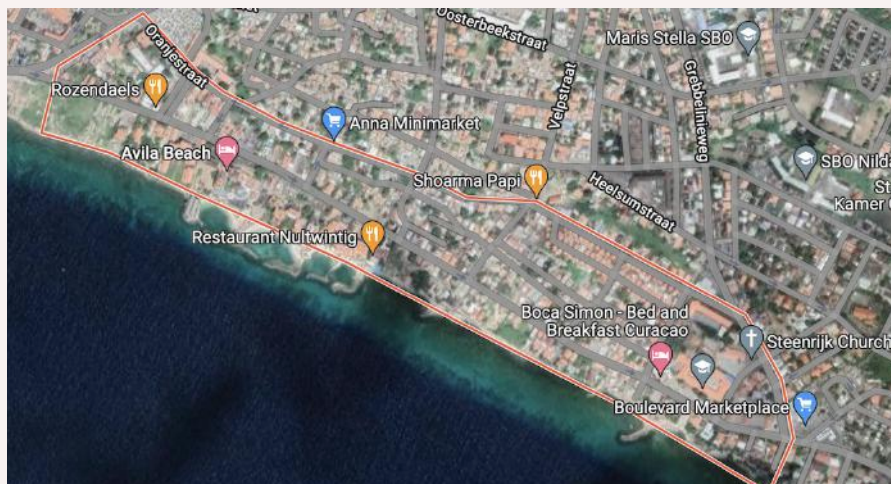


Imagen usa kortesia di Maps.Google.com

Señora Larmonie-Cecilia a sigui forma su mes. Mas aleu señora Mimi Larmonie a sigui kontu ku e ta salí for di un famia basta grandi, di 7 ruman anto huntu ku su mama i su tata, pero ku énfasis señora Larmonie a agregá di ta un yu di Kòrsou ku nunca a bandoná e isla aki, komo tal semper señora Larmonie a biba na Kòrsou i a forma su famia, pues tur su formashon a tuma lugá aki na Kòrsou mes.

Kon señora ta eksperensiá pa ta minister? Un minister tin un responsabilidad hopi grandi. Birando minister un persona mayoria biaha no ta para

mesora ketu na e enorme responsabilidad ku e ta tuma riba su mes, pero birando minister e siudadano su bida ta kambia kompletu. Komo minister mi ta hasi e trabou ku amor, e ta un área ku mi ta sinti mi bon den dje. Prinsipalmente e parti di labor ta esun ku mi a forma mi mes den dje. Pa loke ta e parti sosial, semper mi sa tuma parti na aktividatnan sosial i sa ta aktivo den gruponan sosial.

Tur esaki a hasi ku na momento ku mi a kuminsá hasi e trabou aki mi por a rekonosé mi mes dirèkt den dje i e pashon ku tei serka mi. Tòg tin momento ku

ta pèrdè e parti di ta gewoon un yu di tera ku por kana presentá tur kaminda. **E trabou aki ta eksigí hopi sakrifisio i disiplina? Ta áreanan ku tin dirèkt di haber ku situashon di bida den famia, ambiente den bario, situashon den kasnan di famia, pobresa, desempleo, no ta nada fásil tòg?** Mi ta masha konsiente di e realidat aki, anto hopi biaha nos mester sa kon konsientisá nos komunitat pa laga komprondé ku mester di tempu pa yega na solushon, pasobra no ta problemanan ku por resolvé den un dia, pasobra ta problemanan ku pa aña a presentá i a sigui krese pa alkansá e altura aktual.

PRINSIPIO DI E FUNDESHI HUMANO TA BINI DIRÈKT FO'I KAS.

Mirando bèk den nos komunitat mi ta konkluí dirèkt ku pa aña nos komunitat a krese den un direkshon kaminda no ta para ketu mas na formashon. Kada siudadano en prinsipio ta sali for di un kas, despues ta sigui e formashon eskolar. Pero awor ta sosodé ku awendia ta benta tur kos riba e formashon eskolar, pèrdiendo for di bista ku tin un trayekto sumamente importante ku mester kana promé, esta den kas. Despues di skol tin un otro área importante ku ta esun laboral. Un aspekto ku mi ta tumando nota di dje ta e pobresa na Kòrsou ku ta krese tur santu dia, dunando muestranan alarmanante den tur faseta, tantu spiritual, mental komo pobresa di no por kome. Pobresa di tin un dak riba kabes. Aki mi ta papia di retonan hopi grandi ku nos ta

haña nos tin di dil kuné tur dia, anto komo gobièrnu so no ta posibel resolvé. **Kiko e kartera di ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar ta enserá? Kua ta e departamentunan i òf otro instansianan importante ku ta forma parti di e kartera?** Pa kuminsá ami ta konsiderá e ministerio aki e kurason di e otro ministerionan.

Den nos kaso nos ta atendé dirèkt ku hende. Den tur nos sektornan nos tin di haber ku hende. E sektor di asuntunan sosial ta enserá ku nos tei pa yuda personanan ku no por para riba nan pia. Ku dunamentu di ònderstant nos ke yuda trese un alivio den e sirkunstansia sosial den e komunitat aki.



Imagen usá kortesía di Isard Martinus

Nos ta yuda nos grandinan na momento ku nan tin mester di un kas pa hende grandi pa bai den dje. Tambe tin e departamentu di famia i hubentut, pa por atendé ku famianan. E pensamentu ku mi tin ta, si famia ta fuerte e lo sa di produsí hendenan fuerte pa e komunidad.

Pues ta trata aki di otro sektor hopi importante, kaminda nos ta atendé ku tur e violensianan ku ta presentá, ku e abuzunan kometé ku nos muchanan. Tambe nos tin na nos enkargo e sektor di labor ku mester pèrkurá pa e leinan laboral di e pais aki keda ehekutá.

Un splikashon den e kaso aki ta na su lugá, pasobra hopi biaha ta bisa ku e ministerio di S.O.A.W mester sòru pa duna trabou. Pero esei no ta korekto, duna trabou no ta nos 'core business'

NO MESTER FERWAGT KU MINISTERIO DI S.O.A.W TA KREA TRABOU.

Pa loke ta trata supsidio tin dos forma ku gobièrnu ta finansiá aktividatnan. Pa medio di petishon hasí dor di un organisashon i òf persona, òf pa medio di kumpramentu di un servisio ku ta tarea di gobièrnu. Ehèmpelnan di esaki ta kasnan di kuido i internat. Ta otorgá supsidio òf traspaso di entrada (overdrachten), konforme e lei di supsidio. Nos 'core business' ta, na momento ku e hende ta traha, sòru pa e gana salarionan hustu, pèrkurá pa tur e leinan di labor den e pais aki keda bibá. Pero, ta e ekonomia mester drei di tal forma ku hende por haña trabou, anto na momento ku tin mester, atraves di nos banko di vakatura nos ta aportá. Un otro parti sumamente importante den e sektor di labor ta ku nos tin un grupo ku ta atendé ku tur keho laboral, nos ta atendé di tal forma ku na momento ku tin mester di abogado 'Pro Deo', pasobra e hende no por paga, e ta risibí un abogado tòg. Esei tambe ta kai den e parti di labor. Nos tin tambe e parti di inspeksion, tantu di labor, seguridat komo sosial. Ta e sektor ku tin di sali kontrolá, wak ku tur e leinan di e pais aki pa loke ta trata área laboral, dunadónan di trabou ta kumpli



Imagen usá kortesia di unsplash.com

kuné. Tambe nan tin di wak pa no tin peliger na boka di trabou ku por trese kuné ku nos hendenan por haña daño na nan salú. Tin loke aktualmente nos ta poniendo hopi énfasis riba dje, esta kontrolá e aspektonan sosial! Kiko nos ke men ku esei? Nos ta duna ònderstant, nos ta yuda ku ponementu di nos hendenan den kasnan di kuido i mester tin kòntrol pa weta si e hendenan aki ta haña e kalidat di kuido nesesario, òf hendenan ku ta risibí ònderstant tin derecho enbèrdat riba dje. ***Si resultá ku esnan konserní no ta tene nan mes na e palabrashonnan stipulá òf no ta kumpli ku e kondishonnan,*** ***ki konsekuensianan esei ta bai tin?*** Por tin komo konsekuensia ku mester sinta trata ku lugánan ku no ta higiéniko, kaminda huntu ku e ministerio di GMN ta bai over na sera e lugánan ku ta risibí nos hendenan pa kuido. Di otro un banda por stòp e supsidio ku ta duna na e

instansia, pasobra nan no ta kumpli ku e produkto ku gobièrnu ta kumpra serka nan. Ta p'esei aktualmente un otro sektor hopi importante ku nos a pone riba pia ta e sektor di supsidio. Dikon? E ministerio di Asuntu Sosial ta dunando masha hopi supsidio, nos ta un di e ministerionan ku ta duna mas tantu supsidio. ***Pero kiko nos ta mira den práktika?*** Dunamentu di supsidio ta enserá ku gobièrnu ta kumpra sierto produkto, por ehèmpel un òf mas organisashon ta ofresé un produkto ku gobièrnu ke kumpra pa por kumpli ku sierto nesesidat ku gobièrnu ke kubri. Sa sosodé ku e organisashon ta tuma e fondo di gobièrnu, pero no ta kumpli ni ku e leinan, ni ku e servisionan ku a bende gobièrnu. Ta p'esei a bini awor ku e 'Unidat di Supsidio' ku ta bai wak ku e plaka ku gobièrnu ta duna ta keda uzá realmente pa e meta pa kua e ta keda otorgá.

MINISTER LARMONIE: “MI KE PA NOS DUNA MUCHU MAS MIHÓ SERVISIO”.



Imagen usá ta kortesia Isard Martinus

Imagen usá ta kortesia Pixabay

Tambe nos tin e departamentu di mediadó, esei ta e departamentu ku na momento ku tin konfliktonan laboral òf tin un referèndem. Nos mediadó ta esun ku ta sòru pa partidonan por yega na otro òf organisá e referèndem. Pues ekspresando den un ‘nutshell’, mi a para ketu na e sektornan ku tin e trabounan di profundidat, anto tin di mes tambe e otro sekshonnan ku ta duna sosten ku finansa, maneho, esun ministerial ku ta sòru pa kada sektor funshoná den su totalidat. Ke men e ministerio aki ta unu hopi grandi. Tin sierto di nos trabounan ku nos ta hiba den bario, p’esei nos tin e kasnan di bario, un na Otrobanda, un na Santa Maria, un na Punda i na Brevengat. **Señora Larmonie ta kómo ku e trabou aki, komo minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar?**

Sí, mi gusta e trabou aki, pero ainda e no ta lokual mi ke. ***Mi ta gusta e área di trabou (speelveld), mi ta gusta e dinamismo di e ministerio, pero e no ta kaminda mi ke pa nos ta. Kiko asina ei señora ke mira kambiá anto?*** Mi ta konvensí ku nos mester por duna muchu mas mihó servisio, nos mester ta muchu mas eifó pa e klientenan. Loke mi ta tumando nota di dje i mi ta papi’é den tur nos reunionnan, den nos timnan di maneho ta ku nos ta tene nos mes demasiado okupá ku paden, anto nos mester ta nèt kontrali, nos mester ta ku mas atenshon dirigí pafó. Eifó tin hopi nesésidat, tantu pa loke ta trata servisio komo informashon. Na momento ku un persona no ta bon informá, e no sa ku kisas e tin derechi riba sierto produkto òf ora ku e ta den un problema e no sa kon e tin ku kana.

Ta te na momentu ku e kos keda plamá sea na radio, den korant òf yega serka mi, ta bin konstatá: “Bo tabatin derecho riba esei!” Awor nos ta ban kuminsá pa bai mas afó den pueblo pa splika. Den mi periodo anterior komo minister, m’a hasié organisando hinter un “Bin konosé S.O.A.W.” ***Ta algu masha nesésario pa sosodé atrobe pasobra e krisis di Covid 19 ku tur su medidanan di prekoushon a tapa tur e relashon i kontaktonan òf nò?*** Nos a haña nos den un otro situashon debí na Covid 19, pasobra tur e nesésidatnan ta atraves di e ministerio aki mayoria di e kosnan a keda kanalisá. Pues nos mester ban fortalecé e ministerio pa duna e animo i kurashi bèk pa sali padilanti, pasobra e retonan den nos komunidad ta hopi grandi.

“SIFRA DI DESEMPLEO BAHÁ I MAS SIUDADANO KU UN KAS NA DRECHI”.



Imagen usá kortsia di Isard Martinus

Kiko presis minister Larmonie-Cecilia ke logra durante e periodo di gobernashon aktual? Durante e periodo di gobernashon mi ke logra baha e sifra di desempleo mas tantu posibel, tambe mi ke yuda mas tantu hende pa nan tin un kas di manera ku nan por krea un bida desente pa nan i nan yunan. Ademas mi ke logra hasi e ministerio un tiki mas aksesibel. Den linianan grandi ta esenan mi ke logra, anto wak kon eifó nos ta mas visibel den barionan. **Señora Ruthmilda Larmonie-Cecilia ta tambe lider di Partido Nashonal, den práktika esaki natural ta trese responsabilidatnan ekstra kuné, kon mester interpretá e karga ekstra ku e funshon di lider polítiko ta trese huntu ku esun di minister?** Hopi trabou, kompará ku ántes tempu ku mi enfoke tabata solamente riba esun di minister.

Awendia mi mester kompartí e esfuersonan i konsentrashon tambe ku partido. Siendo promé biaha komo lider di un partido polítiko mi ta nota ku no ta un tarea asina fásil, pasobra ta atendé ku hende i nos kada un sa ku kada kabes ta un mundu riba su mes. Asina ei mi tin di atendé den hinter un organisashon. Ora mi kaba mi trabou, ainda mi mester asistí na reunionnan di partido, reunionnan di direktiva, mester risibí bishitanan na Kas di Pueblo. Nos ta dedikando tur esfuerso pa haña forman e efektivu pa informá komunidad di Kòrsou. E kombinashon di minister i lider polítiko ta un responsabilidat hopi grandi, huntu tur esaki ta parse nèt un tiki di mas. Den un komunidad chikitu e kontaktonan ta muchu mas dirèkt i kada ken ta pensa i ta ferwagt ku su problema mester por keda resolvé den

poko tempu. Pero mester splika i konvensé ku gobièrnu tin sierto reglanan ku mester tene kuenta kuné. Tin algu sumamente importante ku na e okashon aki mi ke trese padilanti: “Den mi trabou, mi no ke hasi polítika”. “Tin hopi momentu ku mi no por kombiná nan dos, pasobra mi ta di opinion ku na momentu ku ta hasi polítika den e trabou, esei tin komo resultado ku ta perhudiká e siudadano”. Hasiendo polítika no ta tene kuenta ku mester tuma desishonnan ku tur hende mester por benefisiá di dje, esei ke men ku e parti di patronahe polítiko no ta e direkshon ku ami ke kana. **Algun ratu pasá señora a hasi menshon di COVID 19. Sigur pa loke ta trata medidanan ku lo mester keda tumá e ministerio aki ta unu ku dirèkt lo sinti e konsekuensia i e efektonan di e medidanan den kuadro di e pandemia, kon señora mes ta eksperensiá e desaroyonan aki ku a bai resultá den COHO?** Na momentu ku mi a drenta komo minister mi a eksperensiá momentonan di un pais komo si fuera sin forsa pa dil ku e situashon, mirando tantu kasnan di famia pasando den tantu difikultat. Hopi hende den nesesidat i ku mester di un sosten, pasobra nan ta sin salida pa atendé ku nan sirkunstansia di kada dia, anto nos tin un partner den reino ku ta pone tur sorto di kondishon pa bai di akuerdo kuné pa duna nèt, nèt e fondonan ku ta nesesario pa duna nos pueblo di kome.

“A PASA DEN MI PA NOS RECHASÁ ULANDA SU YUDANSA”



Imagen usa kortesia di Isard Martinus

Ta un situashon hopi doloroso, pasobra si tabata pa invertí lo tabata diferente, pero den e kaso aki ta netamente pa por kome. Hopi doló tabata hasi. **Dikon?** Mi punto di bista ta ku un hende mester ta outónomo pa tuma su propio desishonnan i karga su responsabilidat. T'esei ta e manera ku mi a wòrdu formá i ta enserá ku e hende mester por para riba su mes pia. Pero nos a haña nos den un situashon ku pa largu tempu no a hiba un maneho finansiero kuerdo ku e resultado ku na momento ku e pandemia a dal nos ku no

tabatin otro kaminda, sino di pidi yudansa. Anto e yudansa a keda poné bou di situashonnan ku hasta mi a haña ta indesente. Kòrsou klaramente a keda konfrontá ku kondishonnan indesente. Esaki ta loke mi a trese padilanti i mi a vosifer'é tambe serka e partner den reino. **Serka sekretario di estado señor Raymond Knops?** Sí, e opinion aki a keda tresé padilanti tantu serka señor Knops komo señora van Huffelen. Ami ta ekspresá loke mi ta sinti. Na dado momento mi a sinti hasta gana pa ninga e yudansa pa por para pa nos

prinsipionan, pero no tabata por, pasobra tin un pueblo ku mester skohe p'e. Ke men nos a pasa den un tempu basta difísil, pero awor aki mi por bisa ku nos sintando na mesa a yega asina leu ku Ulanda ta trahando tòg riba loke nos a bisa fo'i trempan ku nos no por aseptá e COHO manera e tabata, nos no por a asept'é! E **“Landenspakket”**, manera e tabata, nos no por a aseptá, di manera ku a haña espasio pa bini ku kambio.

MOMENTONAN SUMAMENTE DOLOROSO DEN NOS RELASHON KU ULANDA.



Imagen usá kortesia di Pixabay

Señora minister Larmonie, mi a keda masha straño mes di konstatá ku e 'Landspakket' ta papia solamente di maneho finansiero, asuntunan di belasting, kresementu ekonómiko etcetera, anto apsolutamente nada di e sirkunstansia sosial deplorable ku gran mayoria di ciudadano ta aden. Nada riba pobresa, e situashon den nos barionan. Unta straño ku no ta bisa nada di pobresa? En bèrdat no ta 'touch' e temanan ei, siendo netamente e reformanan ku Ulanda ke pa tuma den e área di labor klaramente ta aportá na mas pobresa, mas deterioro sosial i baha di nivel di bida. Ta p'esei nos reakshon tabata ku lo tin di reformá, pero ta nos mes lo duna e direkshon di e reformanan. Pero gobièrnu di Ulanda ta di akuerdo ku e posishon aki? Nos ta na mesa i ta hañando espasio i asina ei nos a trese masha hopi kambio mes den e reformanan. Awor, mayoria biaha nos no ta sali

pafó bisa mesora kua ta e kambionan ku a logra, esei di un banda ta pasobra nos tin un komunidat ku a bira asina negativo ku tur kos ta kue un buelta masha robes i negativo. Ta p'esei nos ta preferá sigui traha konsentrando pa bini kla, pero nos por bisa ku konvikshon di ta den 'driver seat'. Anto t'esei ta lo mas importante. **Vários hende aki na Kòrsou ta bisa ku pa Ulanda no ta hasi diferensia ningun tiki ken ta sekretario di estado, sea ta Raymond Knops òf Alexandra van Huffelen. T'asina ta?** Ulanda segun mi, ta un maneho e ta sigui, e mesun maneho. Kisas kada unu ta komuniká di un forma diferente, pero 'after all' ta un maneho nan ta sigui. Lokual sí mi a mira komo diferensia (mi no a atendé asina tantu ku señor Knops) ta ku señora Alexandra van Huffelen ta sikiera habrí pa kòmbersá. E ta habrí pa skucha i un punto ku ami ta menshoná tur ora ta ku ami ta hasi mi petishonnan pa

yudansa debidamente supstansiá i asina ei mi a haña sosten. Nos di ministerio di Asuntunan Sosial, nos a haña hopi yudansa di parti di Ulanda. A sòru pa nos haña yudansa den e parti di reforma ku tin di haber ku inskripshon, tambe e petishon pa yuda nos ku un 'change manager'. **Dikon esaki ta asina importante?** Nos ta un pais chikitu, di manera ku tur hende konosé tur hende. Tin momento ku mester bin ku reforma, ku kambio anto esei por trese resistensia. Pero sa tin momentu ku siendo nos tur konosé otro, mester tuma sierto desishonnan ku ta hasi doló, anto por sosodé ku ta keda sin tuma e desishon ku e konsekuensia ku ta krea un postema. Pues ku e 'change manager' nos ke traha realmente riba kambio di e sistema, pa logra ku nos tur ta wak den e mesun direkshon. Pa luna di òktober mi tin un sita ku e minister di asuntunan sosial ulandes, kende ta dispuesto pa yuda pa nos realisá un petishon ku mi a hasi anto ku ta basá riba haña solushon pa situashon di nos hendenan bibá den pobresa hopi agudo. **Papiando di pobresa, deterioro i desempleo, ki plan minister tin pa kombatí e tipo di problemanan sumamente serio i kompliká aki?** E manera ku mi ke atendé ku pobresa, ta e grupo ku por bai traha mi ke intermediá pa nan haña trabou. Di e manera ei sikiera por yuda nan ku un entrada ku mas aleu nan por yuda nan mes i nan famia.

MINISTER LARMONIE-CECILIA: “NOS TA BAI DRENTA BARIONAN”.

Pero e speranza i deseo di e komunidad tei serka hopi hende ku problemanan mester keda resolvé di un dia pa otro. Anto ta p’esei mi ta bisa di ta konsiente ku e gobièrnu aki a dreña i hopi tin pensá ku nos por hasi e kambionan mesora, pero e kambionan no ta sosodé mesora, pasobra esei no ta posibel. Kòrda bon ku ta problemanan di añanan tras di otro mester keda resolvé. No ta kla si nan tin e entrada, pasobra tin mas asunto importante ku ta relashoná ku e sirkunstansia di kada dia. Otro siman mi ta di biahe pa trabou, djis ei, asina mi ta bèk na Kòrsou nos ta bai dreña barionan. **Dikon?** Ami a mira den barionan kasnan ku no ta adekuá pa hende biba aden i lanta famianan sano den e tipo di sirkunstansia ei. Ta momento pa nos ban kuminsá identifiká kua di nan nos por yuda mas lihé ku ta posibel, pasobra kas ta un problema hopi grandi na Kòrsou (kas sosial). Nos tin kontratistanan grandi ku ta traha kas, pero e tipo di kasnan ei no ta pagabel pa un gran parti di nos komunidad. E kasnan ku un grupo ta bini na remarke ta esnan ku un sueldo mínimo òf mas abou nos no tin. Asina ta ku nos ta bai kontinuá ku e proyekto ku nos a start promé i kaminda nos a traha 134 kas sosial, awor aki ya kaba nos ta bai traha un par mas. Banda di esei, tanten nos tin di drecha kasnan di esnan ku ta biba den situashonnan hopi penoso i deplorabel. Ta riba esenan nos ta bai dreña barionan.



Imageman usá kortesia di Pixabay

E ta un reto grandi, pasobra gobièrnu no por dreña den propiedat privá, pero nos ta buskando un solushon huntu ku Reda Sosial, huntu Fundashon Kas Popular (F.K.P). Anto riba esaki mi tin deliberashonnan ku Ulanda riba kon por atendé e problemanan serio aki, pasobra nos no por sigui pèrmití hende

na Kòrsou den situashonnan asina deplorabel. Ta un tragedia pa muchanan lanta den situashonnan asina teribel. Despues ta keda straño ku muchanan no por funshoná na skol. Mester wak e sirkunstansia na kas, si ta di tal índole ku no por drumi bon anochi, no tin di kome ni di bebe.

NOS TA SÒRU PA MUCHANAN HAÑA KUMINDA NA SKOL, E TA UN NESESIDAT.

T'esei ta e trayektonan ku nos ke kana pa subi kalidat di bida na Kòrsou, en especial den nos barionan. *Papiando asina, natural tin di e problemanan ku ta bini padilanti den famia, no solamente pobresa i desempleo, sino tambe krímen, eseinan tambe tin tòg?* Eksaktamente ta p'esei a bira ku nos ta sòru pa kuminda na skol, e proyekto ei yama: "Tur mucha mester kome". Kuminda mester pa skol, mainta, mèrdia i atardi. *Ta na tur skol ta hiba kuminda pa parti pa muchanan?* No ta tur skol ta risibí kuminda, nos a identifiká e skolnan ku tin mas nesesisidat. Loke nos ke hasi ta pa nan risibí kuminda ora e muchanan ta regresá kas tambe. Nos ta realmente konsiente di e situashonnan eksistente i no por keda bira e karanan den otro direkshon. Ami ke logra pa e periodo di gobernashon aki hasi nos hendenan mas fuerte, yuda te kaminda ku nos por yuda pa djei nos hendenan mes por sigui. No mester keda duna nos hendenan piská, pasobra mester yuda hende di manera ku nan por yuda nan mes. Ta e direkshon ei nos ke bai. *Na kuminsamentu mi a hasi e pregunta tokante señora su áreanan di interes i señora a menshoná desaroyo sosial na Kòrsou, pero mi a tuma nota ku kooperativa tambe ta un di e áreanan. Mi por haña un splikashon di esei tambe?* Sí kooperativa tambe ta sumamente importante den mi bista, ya ku mi ta kere masha den kooperativismo.



Imagen usá kortesía di google.com

Kooperativanan ta siña e siudadanonan kon piska. Si nos ke sali for di e situashon aktual, segun mi ta kooperativa ta e solushon. Atraves di kooperativa por yuda un persona ku no por bai un banko. Tambe via di e sistema di kooperativa por yuda hende ku nan formashon. "Kiko a pasa lamentablemente ku kooperativa?", señora Larmonie-Cecilia a puntra. Den kooperativa tambe a pèrdè e esensia for di bista, pasobra kooperativismo ta un konsepto, e mester ta parti di ken bo ta, pasobra ta di e manera ei e sosio por nifiká algu pa e otro. Kooperativa ta siña kada ken pa no ta un figura egoista. Klaramente mester komprondé ku ta huntu ta yega na un totalidat. Ta p'esei mi ta bisa semper ku mi ta produkto di kooperativa. For di e momento ku mi a drenta gobièrnu i ku a pone e formulario mi dilanti mi

a bai di akuerdo. Anto mi a wòrdu formá, nos a bai kursonan. Tabata den e temporada ku mester a bai un kurso promé ku fia plaka, pasobra mester a siña tur hende i hasi nan bon konsiente ku e plaka ku bo ta fia ta di bo kolega, anto ku mester paga bèk. Ami sigur ta kere den kooperativismo i awor ku nos ta den gobièrnu i mirando kiko a sosodé, nos tin e oportunidat pa bini ku e lei di kooperativa. *Pero señora, si ta konstatá ku e ta di asina gran nesesisidat, a kuminsá traha riba e lei e kaba?* Sí, mi a kòmbersá ku mi kolega i mi a tende ku e lei ta hopi avansá, anto awor mester ban sak'é, pone riba mesa. Mester splika tambe ku no ta un kaminda mas pa fia plaka, sino esaki ta kooperativa.

MINISTERIO KE PALABRÁ KU I.P.E PA HASI SIERTO TRABOUNAN HUNTU.



Imagen usá kortesía di Uhsplash.com

Mester sòru konsientemente pa kooperativa lanta fuertemente na Kòrsou, pasobra e benefisionan ta grandi. Hopi pasonan padilanti Kòrsou lo hasi si kooperativanan por haña un base mas sólido. Den mundu no ta solamente koperativanan di spar i krédito tin, sino tambe di agrikultura, den hotelaria i restoran nan, pero botikanan tambe i otro áreanandi importansia. **Señora minister Larmonie-Cecilia tin konosementu di Institute for Professional Excellence (I.P.E.), kiko e organisashon ei ta bisa señora?** Mi a sera konosí ku e organisashon ei na okashon di entrega di diploma na

kursistanan ku a keda formá, anto den kombersashon ku presidente i demas miembronan di bestür di I.P.E. mi a bin komprondé ku nan ta dediká na formashon di nos hendenan di manera ku nan por bini na remarke pa trabou. Ta algu ku ami ta elogiá di tur manera i mi ta konvensí ku nos kada unu mester hasi di nos parti pa nos hendenan por haña e formashon rekerí, esei sin duda ta aportá na mihó funshonamentu.

Resientemente mi tabata na apertura di un otro kurso ku IPE a start, esei tabata pa haña personanan adekuá pa traha den e parti di seguridat den hotèlnan. Esaki naturalmente

ta otro inisiativa masha tremendo. Mi ta di opinion ku I.P.E mester keda eksistí. Atraves di e ministerio di S.O.A.W kada momento ku nos wak den e fail di personanan ku ta buska trabou òf ku ta kobra ònderstant, por wak den konsulta ku I.P.E i kon por duna e hendenan aki e oportunidat di forma nan mes pa haña un trabou. Semper nos por tin e akuerdo kon por traha huntu. Mi ta aploudí e trabounan di I.P.E i mi a indiká ku kualke momento ku nan mester di un sosten mi tei pa duna esei. Nos ta siguiendo e pasonan di I.P.E ku hopi atenshon.

OTRO RETO IMPORTANTE PA E GOBIÈRNU TA PA SURPASÁ INDIVIDUALISMO.



Kua ta e retonan mas krusial pa e gobièrnu aktual? E retonan mas esensial pa e gobièrnu aktual tin di haber ku e parti finansiero, pa sòru ku nos ta keda ku un balans a finansiero ku no mester bai bèk pa pidi sosten di likides. Pa ami esei ta un parti hopi importante. Di dos reto grandi ku nos gobièrnu tin i esei mi ta mir'é den práktika, ta pa surpasá e individualismo. E individualismo aktualmente ta prealesé mas ku mi a spera. Kualke gobièrnu ku ke tin éksito mester traha huntu, no por traha ku kada minister riba su kurpa, pasobra tur ministerio tin di haber ku otro (nan tin 'raakvlak' ku otro). No mester tin e sintimentu ku ta un gobièrnu kaminda ministernan ta kompetí kontra otro.

Ministernan mester ta neta-mente aliado di otro pa e gobièrnu den su totalidat por skor. Prinsipalmente na momento ku tin eskases di medionan, loke ta pasando aktualmente den nos pais, ta únikamente dor di traha huntu gobièrnu por logra. Aki atrobe mi ta referí na e prinsipio di kooperativa. Pa ta eksakto, ku e mesun florin nos por hasi muchu mas si nos tur bini huntu, uni e forsan, anto e florin lo rende pa nos tur di manera ku e gobièrnu lo tin un mihó resultado. **Minister a trese algun ratu pasá padilanti di lo ta deseá un maneho ku lo ta mas dirigi eifó, minister por amplia un poko mas riba e pensamentu ei inkluyendo tur e kambionan?** Ami ke yega na un S.O.A.W. muchu mas

automatisá, di manera ku un kliente por subi Internèt haña tur informashon ku ta nesesario. Tambe S.O.A.W mester ta mas visibel den barionan. Nos tin nos kasnan di barío, pero esei so no ta sufisiente, nos ke ta tambe den nos sentronan di barío, den nos skolnan di barío pa e pueblo aki por kustumbrá ku e ministerio aki tei pa nan. Di tal manera por bai duna informashon den skolnan, kaminda kualke atardi òf anochi por tin enkuentronan i duna informashon den e sentronan di barío. E persona ku ta den nesesidat mester por tin kontakto ku e ministerio. Hopi siudadano ta buska kontakto ku e minister, pero no ta e minister ta e kurason di e ministerio, sino ta e trahadónan sosial, e 'opbouwwerkers'.

SITUASHON SOSIAL PENOSO TA PONE KU HOPI TA FOCUS RIBA S.O.A.W.

Te na ora ku un siudadano presentá serka mi komo minister, mi tin di bai bèk tòg na e base. Mi ke pa mi 'opbouwwerkers' ta mas konosí eifó, nan mester ta mas envolví den e sirkunstansia di e habitantenan i den e bario ku nan ta representá. Tin kosnan ta pasa manera seramentu di refinaria, algun tempu pasá negoshinan ku tabata sera un tras di otro, e konsekuensianan di Covid 19, e impakto di e guerra entre Rusia i Ukraina, tur ta influensia e sirkunstansia sosial enormemente. E tendensia ta pa drei mira dirèkt den direkshon di ministerio di S.O.A.W. **Kiko ta señora su reakshon?** Ta p'esei formashon den mi bista ta asina importante. Enbèrdat e inklinashon tei pa wak den direkshon di gobièrnu i puntra: "Kiko gobièrnu por hasi p'ami?" Netamente e komportashon aki ta hasi asina nesesario pa ta mas serka di e pueblo pa por komuniká, splika kiko ta e papel di gobièrnu. Den kòmbersashonnan hende sa rabia i kunsumí masha pisá mes, nan no ta komprondé. Si e gobièrnu ta mas serka di e pueblo, por kita persepsionnan robes. Gobièrnu tei pa A, B, C, D i mester laga e gobièrnu funshoná pa logra metanan stipulá. Gobièrnu no tei pa solushoná problemanan di kada ken individual. Gobièrnu mester bini ku maneho di manera ku tur siudadano por benefisiá for di dje. Mi ta tuma nota sinembargo ku ta kreando un tipo di komunidat ku a lo



Imagen usá kortesia di Pixabay

largo no por yuda ningun hende, si sigui den e direkshon ei. Mester paga tinu pa esei no sosodé. Mester traha i aportá ku solushon pa pueblo, anto ta p'esei e kontakto ku miembronan di komunidat ta asina importante. Por ehèmpel trabou, kon por sòru pa desaroyo ekonómiko? Ta p'esei ami ta papia di gobièrnu komo un tim, pa no wak e kosnan separá. Aktualmente ta wak un sifra haltu di desempleo i ta dirigí e bista mesora riba ministerio di S.O.A.W., pero esei ta robes. Mester wak den direkshon di ministerio di ekonomia, kiko e ta hasiendo pa ekonomia duna mihó resultado. Na momentu ku ekonomia ta drei, oportunidatnan pa trabou ta habri i outomátikamente hendenan ta kuminsá traha i ora ei e minister di Asuntunan Sosial lo tin ménos preshon riba dje. E preshon ku tin ku nos

ta yuda un hende na un ònderstant, ku pago di entierro etcetera ta baha. Aktualmente tin e tendensia kresiente ku mester yuda famianan pa dera nan ser kerí, kumpli ku e kompromisonan di entierro ku ta asina esensial, esei ta pasobra nos komunidat no ta prepará pa atendé ni e asuntunan básiko ei mas. Ke men pueblo a bira ta laga su responsabilidat pa gobièrnu. Ta p'esei komo gobernante mi mester bai serka e pueblo pa spliké ku si na Kòrsou nos ke kore riba un karetera mihó i si ke pa por produsí kasnan pagabel, anto komo siudadano mester traha di manera ku mas prima ta drenta den lachi di gobièrnu, di tal forma e entradanan ta subi. Gobièrnu no tin entrada si no ta atraves di e primanan di belasting. Hende ta pensa ku gobièrnu outomátikamente tin plaka, anto si mustra ku esei no ta e kaso, mesora ta kuminsá tilda di tur sorto di kos, puntrando na unda tur e plakanan a keda. Hasta ta lanta akusashon i insultonan ku a hòrta. Mester komprondé ku e úniko forma pa gobièrnu yega na plaka ta dor di paga impuesto.



Imagen usá kortesia di Isard Martinus

“FORMA UN FRONT PA ATENDÉ KU ULANDA, SO LO DUNA FRUTA”

E situashon aktual ta unu kaminda pueblo su sirkunstansia ta empeorá mas i mas, nos hendenan ta birando mas pover, nan posibilidatnan ta birando ménos, siendo gobièrnu tampoko no tin e espasio pa interferí di tal forma ku ta logra resolvé e problemanan. Nos lo sigui traha duru pa por logra. ***Kon nos relashon ta ku Aruba i Sint Maarten?*** E relashon ta bon, ami a eksperensiá ku e relashonnan ta bon, pero al final di dia kada isla ta wak pa su mes. T'esei ta loke mi a eksperensiá, últimamente. Ku COHO nos ta palabrá pa nos sera un 'front' frente nos otro partner ku ta mas fuerte. Pero na final di dia, ora nos ta sintá na mesa, kada ken ta wak nan mes, nan mes isla! Anto, nan ta bisa tambe: “Mi ta komprondé kiko bo ke men, pero ami tin di sòru pa mi hendenan”. T'esei ta kibra nos forsa, pasobra kiko ta pasa ku e partner mas grandi? E ta pone nos kontra otro. Awor aki sí nos mira den e kaso di COHO, ei sí mi a mira un 'front', nos tabata bèrdat un 'front' anto mi a mira klaramente ku Ulanda a bisa oké mi ta duna boso espasio, pasobra e no tabatin ningun kaminda ku e por a drenta. Nos tabata un front stret riba e direkshon ku nos a bai. ***Ku e resultadonan aki e islanan mester a siña for di dje, pa sigui presentá mas biaha komo un 'front'?*** Nos a papi'é, bèrdat ku ora nos ta huntu nos ta mas fuerte. Pero tin momentonan ku mester tuma desishon.



Imagen usa kortesia di google.com

E diferensia ta ku e otro islanan ainda mester di sosten di likides. ***E ponementu di preshon dor di Ulanda atraves di COHO a keda debilitá pa e ola rondó di 'Black Lives matter', e situashon di pasado di Ulanda ku ta birando un tema di hopi aktualidat?*** Mi no sa si e aserkamentu di parti di Ulanda pa loke ta COHO a keda debilitá pa e motibunan ku abo a mensioná òf ta pasobra nos tabata bon prepará. Segun mi nos a bini mesa bon prepará,

anto segun mi ta esei a hunga na nos fabor. Nos a bini bon prepará i Parlamento tambe a yuda dor di forma un bloke. Ami a bisa ta promé biaha ku mi a mira Kòrsou komo blòki, Parlamento a forma un blòki. Den e reunionnan ku nos tabatin, nan a defendé. Nos a defendé tur kos a base di lei, anto tur e paisnan a hala mara i sera den union. Esaki a hasi ku na dado momento no tabatin otro kaminda di kana.

E NESESIDAT FINANSIERO DI E ISLANAN TA DUNA ULANDA CHÈNS PA SUBI E EKSIGENSIANAN.



Imagen usá kortsia di Unsplash.com

Mi a tuma nota ku na momentu di e 12.5% a bolbe purba di pone nos kontra otro. Aki nan a bolbe drenta i forma e murayanan. Sint Maarten ku Kòrsou tabatin un punto di bista, siendo Aruba esei a bisa mesora di tin mester di e sosten di likides. Sint Maarten na su turno despues tambe a deklará ku nan tampoko lo ke sigui e linia ku Kòrsou ke kana komo ku nan tambe tin mester di e sosten di likides, ademas nan ta den 'hurricane-belt' komo tal no ta posibel antisipá kiko por sosodé. Kòrsou tòg a keda para duru i a mustra ku nos no ta bai di akuerdo. Anto asina ei por mira mas aleu ku kada biaha ta krea un situashon pa den media desbaratá gobièrnu i su institutonan pa tòg logra e meta, pero e biaha aki, apesar di tur kos nos gobièrnu a keda para manera un blòki. Nan por a mira klaramente ku e gobièrnu aki no ta kai pa e preshon ku nan ke pone. Ta

hopi preshon nan ta pone i ta p'esei mi a yam'é 'indecent proposals'. Ami a bisa e sekretario di estado ulandes tambe. Kere mi ku no ta asina ei mester atendé ku partnernan ku ta forma e mesun reino. **Konkluyendo, kiko ta e mensahe spesial ku minister señora Larmonie-Cecilia tin pa e komunidad di Kòrsou?** E mensahe ku mi tin pa e komunidad di Kòrsou ta pa kada ken realisá ku nos ta un komunidad muchu mas fuerte ku nos ta pensa. No opstante tur difikultat ku surgi, semper nos ta bini bèk for di e situashonnan difísil i kompliká ku nos a pasa aden. T'esei ta e forsa ku komunidad di Kòrsou tin, no tin ningun motibu pa entregá. Mester keda positivo, ku konfiansa den futuro. Ban keda lucha pa mantené e dignidat ku nos tin, al final t'esei ta nos fortaleza. Mi sa ku nos ta pasando den momentonan penoso, semper mi a bisa ku

speransa ta e último ku nos mester pèrdè. E gobièrnu aki su oreanan ta habrí pa dolónan di e komunidad, nos ta trahando i kisas no ta mira e resultadonan mesora. Na momento ku un siudadano ta den situashonnan ferfelu, kada dia ku pasa ta unu di mas, pero tin hopi proseso ku nos mester kana den kuadro di lei i regla ku ta tuma tempu. Atraves di e ministerio aki nos ta kompletamente enfoká riba kon nos por yuda komunidad di Kòrsou i esei nos ta hasié ku bista riba tur área pa buska solushon di manera ku ta yega na un solushon kaminda kada ken ta resultá riba su propio pianan mas pronto posibel. Pues, nos tei, nos ta pensa i traha di dia i anochi. Tur esnan ku tin kualke idea ku por yuda ku nos tur ta haña un mihó bibá na Kòrsou, nos ta pará kla habrí pa skucha i traha den e direkshon ei.

CLIMATE CHANGE



Señor Curt Belfor, Tesorero di IPE



Tur Imagen usá kortesia di Unsplash.com

KON E WER TA AWE?

mr. Curt Belfor

Kompartiendo algun informashon super esensial.

Wer ta bon awewer ta malu awe! Ta hasi hopi kalorKlima ta kambiando! Esei nos ta skucha ku mas frekuensia awendia. Tin ora nos ta sintié tambe.

Pero, ki ora nos por papia di un cambio di klima en realidat? Sin bai den muchu detaye sientífiko, nos por papia di cambio di klima na momentu ku tin cambio den wer pa un tempu largu. Nos tin ku pensa riba mas òf ménos awa ta kai, mas òf ménos sneu, hopi bientu, demasiado kalor....hopi friu etcetera, enfin un cambio poko mas struktural den e tempu /wer.

Mi ke tribi na bisa ku nos tur ta den konsenso ku mas yobida i kambionan ekstremo di temperatura tin konsekuensha grandi pa hende, flora i founa.

Sientífikonan ta pensa ku emishonnan di gas (broeikasgassen) ta un di e kousanan mas grandi pa e cambio di klima aki. E mesun sientífikonan aki ta pensa ku ainda hende, pues nos tur, por aportá pa e kambionan ekstremo aki stòp i òf no tuma lugá.

Na aña 2015 mas ku 190 pais a yega na un akuerdo, e asina yamá Akuerdo di Paris. E akuerdo aki a keda firmá den aña 2016. E ta e promé akuerdo mundial riba nivel di Nashonnan Uní ku ta atendé den un forma serio ku e cambio di klima. Den e akuerdo aki e paisnan a yega na algun akuerdo tokante klima. Den e kuadro aki e akuerdo obligatorio, riba nivel internashonal ta enserá ku ta baha e emishon di gasnan dañino manera CO2.

Tambe ta stòp ku kalentamentu di tera. Otro akuerdo ku no ta ménos importante ta:

- Paisnan mester midi nan metanan den e kuadro di klima kada 5 aña.
- Paisnan no òf ménos desaroyá tin un fondo (100 miar USD mas o ménos) na nan disposishon pa entre 2020-2025 hasi kambionan ku ta retardá emishonnan di CO2.
- Tambe a papia di 'Carbon Pricing' ku ta por ehèmpel un tipo di belasting ku paisnan por introdusí pa disminuí e emishon di CO2.

Den mayoria kaso ku temanan importante keda tratá riba nivel di Nashonnan Uní, Union Europeo lo no keda atras.

Nations Unies

Conférence sur les Changements Climatiques 2015

COP21/CMP11

Paris, France



Imagen usada cortesía de Curt Belfor

Miéntas e leinan di Nashonnan Uni ta dependé poko mas tantu di e paisnan pa nan keda tradusí den leinan nashonal, Union Europeo konosé un Sistema supranashonal ku ta mas rígrado. Sierto akuerdo riba nivel europeo, ta bira lei nashonal mesora sin ku un lei nashonal ta nesesario.

Pues Union Europeo tambe a firma e Akuerdo di Paris. Pa Europa nos por konkluí ku e ta mira e atenshon pa klima komo un meta i un strategia. E akuerdo di Paris ta forma un bon base pa Europa. Europa su

Europa su maneho pa atendé ku e kambio di klima ta den e asina yamá **'Green Deal'** ku entre otro ta kontené lo siguiente:

- Realisashon di transishon di energia
- Maneho di kontaminashon di awa, aire i suela
- Atendé ku ecotax (belasting riba polushon)
- Baha emishon di CO2
- Biodiversidat, i
- Promoshon di inovashon i investigashon.

Manera nos a bisa anteriormente, Europa su Sistema legal ta rígrado i e loke ta den e **'Green Deal'** tin su base den un lei Europeo (Verordening 2021/1119). Den e lei aki ta inkorporá un meta di un bahada di emishon di no mas ku 55%. E sistema di Europa ta unu kolektivo, pues na final ta wak e saldo di hinter Europa. Si por ta Bèlgika tin mas emishon, anto Hulanda tin ménos, e pais nan ta kompensá otro.

Tur e paisnan europeo (ku ta

miembro di Union Europeo) mester konsipiá strategianan riba nan mes ku ta kubri sigur un tèrmino di 30 aña.

E strategia aki tin ku akapará por lo mínimo

- Kontesta kon ta bai baha e temperatura mundial
- Kon ta atendé ku energia renobabel

Europa su meta ta pa na aña 2050 nan ta loke ta keda yamá **"Carbon Neutral"**, pues e emishon pa ku Europa mester ta 0 (nèto).

Nos tur sa ku "papier is geduldig", pero ta rekerí di akshonnan pa di bèrdad trese e kambionan. E **'Green Deal'** ta purba buta akshonnan serka e paisnan mes, si nos wak'é, e ta masha simpel. Den tur maneho òf lei ku e pais produsí e mester tene kuenta ku e klima den e sentido ku no mester tin efektonan dañino pa ku esaki.



meta ta pa tene e subida (di temperatura pa kada tèrmino definí) mas abou ku 1.5 grado Celsius. E kontenido di e Akuerdo di Paris a keda konfirmá pa Europa na aña 2021, na Glasgow, Inglatera.

Promé nos sigui, ta bon pa para ketu pa wak dikon nos ta papiando di esaki. Den e revista aki algun edishon kaba nos a mira ku agrikultura ta hopi importante pa nos pais. Kambio ekstremo di wer lo tin impakto grandi i negativo riba agrikultura. Esaki sigur ta un motibu pa nos para ketu na e kambio di klima aki.

Mi tin un ratu ta dunando e kambio di klima atenshon i ku e no ta bon den diferente aspekto.

Mi ta konsiente ku na Kòrsou e ta un tiki “ver van ons bed-show” ya ku segun nos e no ta kousa ningun problema.



Imagen usá kortesia di bluerp.pro

KAMBIO DI KLIMA TIN EFEKTONAN NOTABEL NA KÒRSOU?

Laga nos wak un ratu si na Kòrsou nos por sigui drumi trankil sin wòri ku kambio di klima:

1. Un investigashon Danes ta bisa ku pa motibu di e kambio di klima nos ta drumi ménos. Ora ta hasi kalor segun e investigashon nos ta drumi mas lat i lanta mas trempañ. Nan ta premirá ku na final di e siglo aki e kambio di klima lo kosta nos alrededor di 58 ora di soño. Suficiente soño ta yuda positivamente ku un mihó salú mental, un kurpa ku bon defensa imunológiko i ku prestashon kognitivo. Un bon soño tambe ta redusí e chèns di ataka di kurason, depreshon, problema ku preshon i pèrdèmentu di memoria. Den algun palabra, suficiente soño ta importante pa nos salú.

2. Nos tur a eksperensia e solo hecho ku por ta un tormenta tropikal pasa den nos besindario, tur e preparashonnan ku nos mester a hasi. Imaginá ku kada ratu tin algu semehante ta menasá i esaki no keda na menasa solamente. Kambio di klima ta trese mas tormenta/ orkan (mayoria tormenta ta bira grandi dor di awa kayente na superfisie di oséano) i nan lo ta mas severo tambe. Komo nashon kada biaha lo bo tin ku keda warda e impakto i lanta bèk (kada biaha). Esaki sigur tin su influensia negativo riba e ekonomia.

3. Un ekonomista a hasi un remarke ku a hala mi atenshon. El a bisa ku aki un par di aña, turistanan lo uza informashon pa wak kua pais tin ménos emishon di CO₂. Si bo pais tin hopi

emishon òf e informashon no ta disponibel, e turista lo no bin. Esaki tambe lo ta un sla pa bo ekonomia. Ora bo para pensa, e ekonomista aki tin rason. Hendenan ta birando mas skèrpi i konsiente pa loke ta trata medioambiente i nan salú.

4. Nashonnan Uní ta premirá un skarsedat di kuminda den e próksimo 30 añanan pa motibu di kambio di klima. Esaki ta enserá un subida di preis di kuminda riba merkado internashonal. Nos komo isla te ainda ta bastante dependiente di importashon. Hopi hende lo no por kome pa motibu ku simplemente e lo ta impagabel.

Derivá for di punto 2 i 4 nos por bisa ku kambio di klima por trese pobresa den un pais.

Desasternan natural ta bai ku hopi propiedat i destruí plantashonnan. Ta probá ku un pais ménos desaroyá ta tuma un tiki mas tempu pa restablesé su mes kompará ku un pais desaroyá. Den paisnan ménos desaroyá e repartishon di bienes semper ta mas skeins. Loke ta enserá ku esunnan mas pover den e paisnan en kuestion lo dura sigur tres generashon pa sali for di e pobresa. E situashon aki por trese kuné tambe ku mobilitat di personanan ta subi.

E maneho aki lo ta bon pa konsultá e “stakeholder”nan konserní pa por krea un bon base.

Ku e maneho implementá, por disidí ku algun dje puntonan di lansa, tin ku keda ankrá den lei. E lei mester tene kuenta ku tur aspekto di medioambiente. Un ehèmpel ta e asina yamá “Omgevingswet” di Hulanda. Den e lei aki regulashon ku ta trata medioambiente, naturalesa, awa, planifikashon urbano, konstrukshon....enfin tur ta keda reglá den un lei grandi i ku ta e intenshon pe ta sostenibel.

ya kaba esaki tin un aporte positivo riba e klima.

Esakinan ta e “quick wins” ku mester kapitalisá riba dje mesora. Kampañanan di konsientisashon den kua di forma simpel ta mustra kiko NO mester hasi i kiko SÍ mester hasi pa nos klima stòp di kambia.

Den kasonan kaminda ta rekerí kambionan grandi un pueblo, por bin ku insentivonan ku ta minimalisá e resistensha.

E akshonnan aki mester sosodé mas lihé posibel i di un manera simpel pa nos tur komprondé

PREGUNTA KARDINAL TA: “KIKO NOS MES POR HASI?”

Nos tin ku realisá na promé lugá ku Covid 19 a suspendé temporalmente e kambio di klima kisas, pero e no a par’é. E akuerdo di Paris ta un bon komienso kaminda paisnan a rekonosé ku mester tin e asina yamá “climate finance”. Mester tin medionan disponibel pa kontrarestá e kambio di klima.

Manera ya nos a mira promé, riba nivel internashonal tin diferente desishon tumá pa por frena e kambio di klima global. Nos lo tin ku fiha posishon i averiguá kua di e puntonan den e desishonnan menshoná ta importante pa nos. Despues di e averiguashon aki, mester bin un maneho sostenibel den kua ta fiha un posishon relashoná ku medioambiente pa Kòrsou.



Mester tin konsientisashon kiko e kambio di klima ta trese kuné pa nos. Tin algun akshon chikí ku nos ta ehersé ku si nos stòp,

ku si nos no hasi nada, nos generashon despues lo no por gosa di e mundu manera nos ta gosando di dje.



Imagen usada a cortesía de Unsplash.com

UN SOÑO BIRANDO REALIDAT: "AKADEMIA AGROPEKUARIO HOFI MANGO" TA UN HECHO.



Señor Jandino Aspora, Invershonista - Hofi Mango



Señor Franklin Sluis, Presidente di IPE



Bishitantenan Durante Introdukshon Hofi Mango

Imageman usá ta kortesia di IPE



Imagenan usá ta kortesia di IPE



IPE MAGAZINE

EDISHON 17 • OUGÙSTÙS - SÈPTÈMBER 2022